



PERIÓDICO ILUSTRADO, MUSICAL, DE TEATROS, DE INTERESES MATERIALES Y LOCALES.

SUSCRICION.

Barcelona, trimestre 1 peseta.—Provincias, 2 id.—Extranjero, un año, 25 id.—Ultramar, id., 40 id.

Números sueltos 10 céntimos.
Número atrasado y extraordinario 20 céntimos.

Se publica una vez á la semana.

ADMINISTRACION: IMP. DE LOS SUC. DE N. RAMIREZ Y C.^A, PASAJE DE ESCUDILLERS, 4.

Sucursales: MADRID, Jardines, 40, 2.^o—PARÍS, Avenue de l' Observatoire, 29.

ADVERTENCIA.

Los artistas de canto y baile serán considerados como extranjeros, y pagarán

25 pesetas por un año.
PAGO ADELANTADO.

UNA PRIMERA REPRESENTACION.

En los tiempos de Iriarte y de Moratin, de Comella y del abate Cladera, cuando divididas las pandillas literarias se asestaban de librería á librería, de corral á corral, las burlas y los epigramas, la primera representacion de una comedia (entónces todas eran comedias ó tragedias), era el mayor acontecimiento de la España. El buen pueblo madrileño, á cuyos oídos no habian llegado aun, ó de cuya memoria se habian borrado ya, las encontradas voces de *tiranía y libertad*, hacia entónces la vista gorda sobre el gobierno. S. M. cazaba en los bosques del Pardo, ó reventaba mulas en la trabajosa cuesta de la Granja; en la corte se intrigaba, poco más ó ménos como ahora, si bien con un tanto más de hipocresía; los ministros colocaban á sus parientes y á los de sus amigos; esto ha variado completamente; la clase media iba á la oficina; entónces un empleo era cosa segura, una suerte hecha; y el honrado, el heroico pueblo iba á los toros á llamar *bribon* á boca llena á Pepe-hillo y Pedro Romero, cuando el toro no se queria dejar matar á la primera. Entónces no habia más guerra civil que los famosos bandos y parcialidades de *chorizos y polacos*. No se sospechaba siquiera que podia haber más derecho que el de tirar varias cáscaras de melon á un *morcillero*, y el de acompañar la silla de manos de la Rita Luna, de vuelta á su casa desde el teatro, lloviendo dulces sobre ella. En aquellos tiempos de tiranía y de inquisicion habia sin embargo más libertad; y no se nos tome esto en cuenta de paradojas; porque al fin se sabia por donde podia venir la tempestad, y el que entónces la pagaba era por poco avisado. En respetando al rey, y á Dios, respeto que consistia más bien en no acordarse de ambas majestades, que en otra cosa, podia usted vivir seguro sin carta de seguridad, y viajar sin pasaporte. Si usted queria escribir, imprimia y vendia cuanto á las mientes se le viniese, y ahí están sino las obras de Saavedra, las del mismo Comella, las de Iriarte, las de Moratin, las poesias de Quintana, que escritas en nuestros dias no podrian probablemente ver en muchos años la luz pública. Entónces no habia espías, ni ménos policia: no le ahoreaban á usted hoy por liberal y mañana por carlista, ni al dia siguiente por ambas cosas: tampoco habia esta comezon que nos consume de ilustracion y prosperidad: el que tenia un sueldo, se tenia por bastante ilustrado, y el que se divertia alegremente, se creia todo lo próspero posible. Y esto pesado en la balanza de las compensaciones es algo sin duda.

Habia otra ventaja, á saber, que si no queria usted cavar la tierra, ni servir al rey en las armas, cosas ambas un si es no es incómodas; si no queria usted quemarse las cejas sobre los libros de leyes ó de medicina; si no tenia usted ramo ninguno de rentas donde meter la cabeza, ni hermana bonita, ni mujer amable, ni madre que lo hubiese sido; si no podia usted ser paje de bolsa de algun ministro ó consejero, decia usted que tenia una estupenda vocacion; vistiendo el tosco sayal

tenia usted su vida asegurada, y dejando los estudios, como Fray Gerundio, se metia usted á predicador. El oficio en el dia parece tambien haber perdido algunas de sus ventajas.

Por nuestros escritos conocerán nuestros lectores que no debimos nosotros alcanzar esos tiempos bienaventurados. Pero ¿quién no es hijo de alguien en el mundo? ¿quién no ha tenido padres que se lo cuenten?

Entónces en el teatro se escuchaban pocas silbas, y el ilustrado público, ménos descontentadizo, era á la par más indulgente. Lo que por aquellos tiempos podia ser una *primera representacion* lo ignoramos completamente; y como no nos proponemos pintar las costumbres de nuestros padres, sino las nuestras, no nos aflige en verdad demasiado esta ignorancia.

En el dia una primera representacion es una cosa importantísima para el autor de... ¿de qué diremos? Es tal la confusion de los títulos y de las obras, que no sabemos cómo generalizar la proposicion. En primer lugar hay lo que se llama *comedia antigua*, bajo cuyo rótulo general se comprenden todas las obras dramáticas anteriores á Comella; de capa y espada, de intriga, de gracioso, de figuron, etc., etc.; hay en segundo el drama, dicho melodrama, que fecha do nuestro interregno literario, traduccion de la *Porte Saint Martin*, como *El Valle del Torrente*, *El Mudo de Arpenas*, etc., etc.; hay el drama sentimental y terrorífico, hermano mayor del anterior, igualmente traduccion, como *La Huérfana de Bruselas*; hay despues la comedia dicha clásica de Moliere y Moratin, con su versito asonantado á su prosa casera; hay la tragedia clásica, ora traduccion, ora original, con sus versos pomposos y su correspondiente hojarasca de metáforas y pensamientos sublimes de sangre real; hay la pieccecita de costumbres, sin costumbres, traduccion de Scribe, insulsa á veces, graciosa á ratos, ingeniosa por aquí y por allí; hay el drama histórico, crónica puesta en verso, ó prosa poética, con sus trajes de la época y sus decoraciones *ad hoc*, y al uso de todos los tiempos; hay, por fin, si no me dejo nada olvidado, el drama romántico, nuevo, original, cosa nunca hecha ni oida, cometa que parece por primera vez en el sistema literario con su cola y sus colas de sangre y de mortandad, el único verdadero descubrimiento escondido á todos los siglos y reservado solo á los Colones del siglo XIX. En una palabra, la naturaleza en las tablas, la luz, la verdad, la libertad en literatura, el derecho del hombre reconocido, la ley sin ley.

Hé aquí que el autor ha dado la última mano á lo que sea; ya lo ha censurado la censura decentemente; ya la empresa se ha convencido de que se puede representar, y de que acaso es cosa buena.

Entónces los periodistas, amigos del autor, saben por casualidad la próxima representacion, y en todos los periódicos se lee entre las noticias de facciosos derrotados completamente, la cláusula que sigue:

«Se nos ha asegurado, ó sabemos (*el sabemos no se aventura todos los dias*) que se va á poner en escena un drama nuevo en el teatro de... (por lo regular del Principe). Se nos ha dicho que es de un autor conocido ya

ventajosamente por obras literarias de un merito incontestable. Deben desempeñar los principales papeles nuestra célebre Sra. Rodriguez y el Sr. Latorre. La empresa no ha perdonado medio alguno para ponerla en escena con toda aquella brillantez que requiere su argumento y tenemos *fundados motivos* (la amistad, nadie ha dicho que no sea un motivo, ni ménos que no sea fundado para asegurar que el éxito corresponderá á las esperanzas, y que por fin el teatro español, etc., etc.) y así sucesivamente.»

Luego que el público ha leído esto, es preciso ir al café del Principe: allí se dará razon de quien es el autor, de cómo se ha hecho la comedia, de por qué la ha hecho, de que tiene varias alusiones sumamente picanter, lo cual se dice al oído: el café del Principe, en fin, es el memorialista, el valenciano del teatro.

¿Ha visto usted eso del drama que trae la Revista?—¿Qué drama es ese?—No sé.—Sí, hombre, si es aquel que estaba componiendo...—¡Ah! sí. ¡Hombre, debe ser bueno!—Preciso.—¿Cómo se titula?—¡FULANO!—¿A secas?—No sé si tiene otro título.—Es regular.—¿Cuántos actos?—Cinco creo.—No son actos, dice otro.—¿Cómo? ¿no son actos?—Sí, son actos, pero... yo no sé.—¡Ah! sí. ¿Y muere mucha gente?—¡Por fuerza! dicen que es bueno.

—¿Gustará? dicen en otro corrillo.—Hombre, eso como que este público es así... yo no me atrevería... pero mi opinion es que ó debe alborotar, ó le tiran los bancos.—¡Hola!—No hay medio. Hay cosas atrevidas; ¡pero qué escenas! Figúrese usted que hay uno que es hijo de otro.—¡Oiga!—Pero el hijo está enamorado... Deje usted: yo no me acuerdo si es el hijo ó el padre el que está enamorado. Es igual. El caso es que luego se descubre que la madre no es madre: no; el padre es el que no es padre; pero hay un veneno, y luego viene el otro, y el hijo ó la madre matan al padre ó al hijo.—¡Hombre! eso debe ser de mucho efecto.—¡Yo lo creo! Y hay una tempestad, y una decoracion oscura, tétrica, romántica... en fin, con decirle á usted que la dama ayer en el ensayo no podia seguir hablando.—¡Ui!!!

Si la cosa es por otro estilo, aunque ahora no hay cosas por otro estilo.—Es bonita, dicen, solo que es pesada; pero á mí me hizo reir mucho cuando la leí; es clásica por supuesto, pero no hay accion; no sucede nada.

El autor entre tanto se las promete felices, porque en los ensayos han convenido los actores (que son muy inteligentes) que hay una escena que levanta del asiento: solo se teme que el galan, que ha creído que el papel no es para su carácter, porque no es de bastante bulto, le haga con tibieza; y el segundo gracioso no ha entendido una palabra del suyo: no hay forma de hacérsele entender. Por otra parte, una dama está un poquillo ofendida porque la protagonista, que nació demasiado pronto, tiene más años que los que ella quiere aparentar, y los segundos papeles están en malas manos, porque como aquí no hay actores...

Esto, sin embargo, los ensayos siguen su curso natural: el autor se consume porque los actores principa-

les no dicen su papel en el ensayo, sino que lo rezan entre dientes.—Un poco más de energía, se atreve á decir el autor en ademán de pedir perdón.—No tenga usted cuidado, le responden: á la noche verá usted.—Con esto apenas se atreve á hacer nuevas advertencias; si las hace suele atraerse alguna risilla escondida; verdad es que á veces el autor suele entender de representar ménos que el actor.

—¿Qué saco yo en la cabeza? le pregunta una joven. ¿Diadema?—No es necesario.—Como soy...—No importa, se va usted á acostar cuando sucede el lance.—Es verdad.

—¿Y yo, qué saco en las piernas?—La época, el calzon ajustado, pié y brazo acuchillados.—Es que no tengo.—Sí, tienes, dice un compañero, el calzon que te sirvió para Dido.—Ya, pero eso debe ser otra época.—No importa, le pones cuatro lazos, y es eso.

—Yo saco peluca rubia, dice el gracioso.—¿Por qué rubia?—No tengo más que rubias; todas las hacen rubias.—Bien; así como así la escena es en Francia.—¡Ah! ¡entonces!.. los franceses son rubios.—¿Y calva, por supuesto?—No, hombre, no; si no tiene usted más que cincuenta años.—Es que todas mis pelucas tienen calva.—Entonces saque usted lo que usted quiera.

—Yo necesito un retrato, que saque, dice otro.—No, un medallón: cualquier cosa: desde fuera no se vé.

Arreglado ya lo que cada uno saca, se conviene en que las decoraciones harán efecto, porque se han anunciado como nuevas: la del pabellón de la *Espion*, en poniéndole cuatro retratos es romántica enteramente, y si se añaden unas armas, no digo nada; un gabinete de la edad media; la de tal otra comedia en abriéndola dos puertas laterales, y cerrándole la ventana, es el cuarto de la dama.

Si hay comparsas se arma una disputa sobre si se deben afeitarse ó no: si tienen que afeitarse, es preciso que se les den dos reales más; ¿se han de poner limpios de balde? Para conciliar el efecto con la economía, se conviene que los cuatro que han de salir delante se afeiten, los que están en segundo término, ó confundidos en el grupo, pueden aborrarse las navajas. Si deben salir músicos, es obra de romanos encontrarlos; porque es cosa degradante soplar en un serpentón, ó dar porrazos á un pergamino á la vista del público; cuando van por la calle ó de casa en casa entonces nadie los ve.

Por fin ha llegado la noche; merced á los anuncios de los periódicos y de los carteles, en los cuales se previene al público que si se tarda en los entreactos es porque hay que hacer, y que como la función es larga, no admite intermedio ni sainete; merced á estas inocentes estratagemas se acaban los billetes al momento, y á la tarde están á dos, tres duros las lunetas. El autor ha tomado los suyos, y los amigos, que han comido con él, le tranquilizan asegurándole, que si el drama fuera malo se lo hubieran dicho francamente en las repetidas lecturas que se han hecho previamente en casa de este ó de aquel. Todo lo contrario: se han extasiado: y no es decir que no lo entiendan. El buen ingenio anda aquel día distraído; no responde con concierto á cosa alguna; reparte algunos apretones de manos lo más expresivos posibles á cuenta de aplausos, y está muy modesto; se cura en salud; refuerza alguna sonrisa para contestar á los muchos que llegan y le dicen embromándole sin temor de Dios: *con que hoy es la silba; voy á comprar un pito.*

—¡Las seis! es preciso asistir al vestuario.—¿Qué tal estoy?—Bien: parece usted un verdadero abate; dese usted más negro en esta mejilla; otra raya; es usted más viejo. Usted sí que está perfectamente, señora, y cierto que daría los mejores trozos de mi comedia por ser el galán de ella, y hacer el papel con usted. Se me figura que está frío el segundo galán.—¡Ah! no, ya lo verá usted; ahora está bebiendo un poco de ponche para calentarse.—¿Sí, he? ¡Magnífico! No se le olvide á usted aquel grito en el verso.—No se me olvida, descuide usted; aturdiré el teatro.—Sí, un chillido sentido: como que ve usted al otro muerto. Con que salga como en el penúltimo ensayo, me contento. Alborota usted con ese grito. ¡A mí me estremeció usted, y soy el autor!..

¡La orden! ¡La orden! gritan á esta sazón.—¿Cómo la orden? exclama el autor asustado. ¡La han prohibido?—No señor, es la orden para empezar; habrá venido S. A.

Suena una campanilla. ¡Fuera, fuera! y salen precipitadamente de la escena aquella multitud de piés que se ven debajo del telón.

—¡Cuidado con los arrojés, señor autor! dice un segundo apunte cogiéndole del brazo. ¿Qué es eso?—Nada; los arrojés son cuatro mozos de cordel que hacen

subir el telón, bajando ellos colgados de una cuerda. Se oye un estruendo espantoso: se ha descorrido la cortina, y el ingenio se refugia en un rincón de un palco segundo, detrás de su familia, ó de sus amigos, á quienes mortifica durante la representación con repetidas interrupciones. Tiene toda la sangre en la cabeza, suda como un cavador, cierra las manos, hace gestos de desesperación cuando se pierde un actor. Si lo dije, si no sabe el papel.—¿Silban?—¿Qué murmullo es ese?—Bien, bien: este aplauso ha venido bien abí: esto va bien; ese trozo tenía que hacer efecto por fuerza.—¡Bárbaros! ¿Por qué silban? Si no se puede escribir en este país: luego la están haciendo de una manera... Yo también la silbaría.

En el auditorio son otras las expresiones fugitivas. ¡Vaya! Ya tenemos el telón bajando y subiendo.—¡Bravo! se han dejado una silla.—Mire usted aquel comparsa. ¿Qué es aquello blanco que se le ve?—¡Hombre! ¡en esa sala han nacido árboles!—¿Lo mató? ¡Ah! ¡ah! ¡ah! Si morirá el apuntador.—Pues señor, hasta ahora no es gran cosa.—Lo que tiene es buenos versos.

Entre tanto la condesita de** entra al segundo acto dando portazos para que la vean; una vez sentada no se luce el vestido: los *fashionables* suben y bajan á los palcos, no se oye: el teatro es un infierno: luego parece que el público se ha constipado adrede aquel día. ¡Qué toser señor, qué toser!

Llegó el quinto acto, y la marea serda empieza á manifestarse cada vez más pronunciada: á la última puñalada el público no pueda más, y prorrumpe por todas partes en ruidosas carcajadas; los amigos defienden el terreno; pero una llave decide la cuestión: sin duda no es la llave con que se encerraba Lope de Vega los preceptos; y cae el telón entre la majestuosa algarazara y con toda la pompa de la ignominia.

No sé qué propensión tiene la humanidad de alegrarse del mal ajeno; pero he observado que el público sale más alegre y decididor, más risueño y locuaz de una representación silbada: el autor entre tanto sale confuso y renegando de un público tan atrasado; no están todavía los españoles, dice, para esta clase de comedias, se agarra otro poco á las intrigas, otro poco á la mala representación, y de esta suerte ya puede presentarse al día siguiente en cualquier parte con la conciencia limpia.

Sus amigos convienen con él, y en su ausencia se les oye decir:—Yo lo dije; esta comedia no podía gustar: pero ¿quién se lo dice al autor? ¿Quién pone el cascabel al gato?—Yo le dije que cortara lo del padre en el segundo acto: aquello es demasiado largo; pero se empeñó en dejarlo.

He observado, sin embargo, que los amigos literatos suelen portarse con gran generosidad; si la comedia gusta, ellos son los que, como inteligentes, hacen notar los defectillos de la composición, y entonces pasan por imparciales y rectos: si la comedia es silbada, ellos son los que la disculpan y la elogian; saben que sus elogios no la han de levantar, y entonces pasan por buenos amigos. En el primer paso, dicen:—Es cosa buena, ¿cómo se había de negar? No tiene más sino aquello, y lo otro y lo de más allá... ya se ve, las cosas no pueden ser perfectas.

En el segundo, dicen:—Señor, no es mala; pero no es para todo el mundo; hay cosas demasiado profundas: tiene bellezas: sobre todo, hay versos muy lindos.

Pero la parte indudablemente más divertida es la de oír, acercándose á los corrillos, los votos particulares de cada cual: éste la juzga mala porque dura tres horas; aquel porque mueren muchos; el otro porque hay gente de iglesia en ella; el de más allá porque se muda de decoraciones; esotro porque infringe las reglas: los contrarios dicen, que solo por esas circunstancias es buena. ¡Qué Babilonia, Santo Dios! ¡Qué confusión!

Al día siguiente los periódicos... Pero ¿quién es el autor? ¿Es un principiante, un desconocido? ¡Qué nube! ¿Es algo más? ¡Qué reticencias! ¡Qué medias palabras! ¡Qué exacto justo medio!

¡Después de todo eso, haga usted comedias!

MARIANO JOSÉ DE LARRA (*Figaro*).

Madrid 3 de abril de 1835.

GRAN TEATRO DEL LICEO.

MIGNON, ópera en 3 actos del maestro Ambrosio Thomas.

La ópera *Mignon* siendo bien ejecutada, es de éxito seguro para una empresa. Esta vez puede la del Gran

Teatro estar satisfecha por haber presentado un espectáculo inmejorable, salvo alguna excepción.

Los principales papeles de esta obra han estado á cargo de las Sras. Vitali y Torresella, y de los señores Engel y Vidal.

La Sra. Vitali, en el papel de protagonista, dió una nueva prueba de su valía, como cantante y como actriz.

En cuantas piezas tomó parte puso de relieve su esmerada dicción, su buen fraseo, su correcta y perfeccionada escuela, haciendo resaltar las distintas y anómalas situaciones del personaje. Dijo la *Styrienne* del segundo acto con buena modulación y con mucha gracia, terminándola con una cadencia muy difícil y de buen gusto. En el tercero estuvo la Sra. Vitali á gran altura, pues como sea la situación más dramática que en el resto de la obra, pudo la artista demostrar su singular talento. Cantó el dúo con la ternura propia de un corazón enamorado; dijo la plegaria con verdadero fervor, y expresó con mucha expresión el regocijo que siente su alma al reconocer á su padre y al ver á su lado al amante á quien adora.

De la perfecta ejecución del papel de Mignon, fueron inequívoca prueba los nutridos aplausos que se tributaron á la Vitali durante la representación. Después de la frase final del primer cuadro del acto segundo: *questa donna io l'aborro*, fué llamada la Vitali al proscenio dos veces consecutivas.

¿Qué diremos de Fanny Torresella? Bastarían cuatro palabras para dar nuestra opinión: Es una perfecta Filina.

Pero nuestra calidad de críticos nos impone el ineludible deber de decir el por qué de nuestros asertos. Diremos, pues, que la Torresella es la mejor Filina que hemos oído y no vacilamos en afirmar que para los papeles de su empleo no tiene hoy rival, porque su voz es de timbre agradable y sonoro, expansiva en los agudos y de una flexibilidad poco común. Estas cualidades las dió á conocer la artista en el wals del primer acto que ataca con gran valentía, en el terceto del segundo, y muy especialmente en la polaca del segundo cuadro del mismo acto, pieza que dijo con gracia y soltura, vocalizando con limpieza y precisión. La cadencia final, que es del mejor gusto, prueba el talento de la cantante, á quien la naturaleza ha favorecido con un órgano vocal envidiable, que le permite emitir las más difíciles vocalizaciones y los más arriesgados trinos.

Los aplausos que alcanzó son muestra evidente de lo mucho que el público aprecia á la Torresella, que es una de las mejores adquisiciones que ha hecho la actual Empresa del Liceo.

Al tenor Engel le habíamos oído en esta ópera en el Teatro Lírico. Ya entonces emitimos nuestro juicio sobre tan notable artista, diciendo que su esmerado y correcto estilo y su expresión hacían de él un perfecto cantante. Nos afirmamos más en nuestra anterior opinión, y añadimos, que pocos son los que hoy podrían aventajarle en su género. Dice la melodía del acto segundo con tierno y conmovedor acento, haciendo resaltar esta página de la ópera tan magistralmente escrita. El aria y dúo del tercero los canta Engel admirablemente, siendo interrumpido por los aplausos del público que le hace justicia.

El personaje lo interpreta á fuer de buen actor, y viste la obra con propiedad y lujo.

El papel de Lotario fué bien caracterizado por el bajo Vidal, que cantó su parte con buena emisión de voz y con acierto, logrando poner de relieve las estrañas situaciones del personaje que representa, mostrándose siempre artista de conciencia y cantante aventajado, por lo cual el auditorio le aplaudió sin reserva durante el trascurso de la ópera.

La Sra. Treves salió bien librada del papel de Federico. No podemos decir otro tanto del Sr. Galazzi, que dejó mucho que desear.

Los coros y orquesta, perfectamente. Tuvo que repetirse la sinfonía, recibiendo el maestro Mancinelli una ovación, siendo llamado al proscenio después del primer acto.

DON BASILIO.

IMPRESIONES TEATRALES.

En el Gran Teatro del Liceo se han dado durante la semana, dos representaciones de *Donna Juanita*, en la que tanto se distinguen Matilde Franceschini, Rebecca Grossi, Doretta y Grossi. Verdaderamente parece que esta opereta no envejece, pues pasan de 40 las represen-

FLORENCIO NEGRE

Plaza Real, número 9.

ESQUINA TRES LLITS.

Gran baratura en lampistería y bisutería de cocina.

PIANOS

DE R. QUERALT,

Rambla de S. José (Flores), 20, entresuelo.

Venta, alquiler, cambio, reparación y afinación.

HOJALATERÍA

DE JAIME PONSETÍ.

Calle Buensuceso, núm. 12, BARCELONA.

Empresa en toda clase de trabajos del arte.—Especialidad en la colocación de cañerías para agua y gas.—Vidrios de todas clases.

Sastrería LA ESPAÑOLA.

ESCUDILLERS, 6.

NOVEDAD, ELEGANCIA Y ECONOMIA.

TRAJES COMPLETOS confeccionados en DOCE horas.

taciones que de ella se han verificado y el público la recibe todos las noches con mayor entusiasmo, entusiasmo que es la mejor protesta contra ese jurado, que despues de largas meditaciones, pues han durado hasta la treinta y tantas representaciones de la obra, ha decidido que no se ejecutara más en el teatro de Santa Cruz, sin duda porque cuando figuraba en el cartel *Donna Juanita* el empresario veía el teatro más concurrido que de ordinario.

¿Qué derecho tiene la junta del Hospital en ser exigente con el director del teatro? ¿No paga éste el alquiler que se le exige, con el fin de ex lotar los espectáculos que mejor le cuadren? Pues si es así, para nada deben mezclarse en esas cuestiones los señores de la Junta, que harta ventaja reportan de asistir gratis al teatro; porque si satisfaciendo yo puntualmente el alquiler del piso que habito, viniera el casero á ocupar una de mis habitaciones, lo plantaría de patitas en la calle. Y si en el caso de que yo armara escándalos ó hiciera algo que ofendiera públicamente á la moral, me citaría ante el Juzgado y me darían el desahucio; así, para los espectáculos públicos que no sean decorosos está la superior autoridad del Gobernador de la provincia para reprimirlos y privarlos; pero nunca aquel que teniendo alquilada su propiedad no es dueño de ella mientras la ocupe el inquilino. Pero veo que me he separado de mi objeto. Perdónenme los lectores esta expansion, hija de mi espíritu de justicia y equidad.

Continúo mi tarea diciendo, que el domingo por la tarde se dió en el Gran Teatro *L' Africana*, cuyo papel de protagonista cantó la signora Carolina Castiglioni, que por primera vez se presentaba al público en el Liceo. Fué muy bien recibida por la concurrencia que llenaba el coliseo, y obtuvo aplausos en sus arias del segundo y quinto actos y en el duo del cuarto, que cantó con el Sr. Moretti, quien salió airoso del papel de Vasco de Gama, al igual que la Srta. Gassull del de Inés, formando un discreto conjunto que agradó al auditorio que asistió al espectáculo.

La orquesta fué dirigida con acierto por el maestro Vehils.

Esta noche se cantará *Favorita*.

* * *

En el teatro Principal, el viernes 7, tuvieron lugar las representaciones de la linda pieza *¿Quién será yo?* del juguete en 2 actos *El Paño de lágrimas* y de la pieza *Roncar despierto*. La segunda obra, arreglo del italiano del Sr. D. Carlos Coello y Campo-Arana, es un cuadro perfecto de las costumbres de principios del siglo. Dicho juguete fué estrenado en el teatro Español de Madrid por el Sr. Castilla quien se esmeró en su ejecución, secundándole perfectamente la Srta. Bagá, señora Pastor, y los Sres. García y Sanchez. El lunes 10, repitióse la graciosa comedia *El Noveno mandamiento*, y la chistosa pieza *Seguidillas*, que tan perfectamente ejecuta el Sr. Castilla.

No ha podido tener efecto á principios de la semana la 1.^a representación de la *Redoma encantada*, por los inconvenientes que siempre ofrece un espectáculo de esa importancia. Dicha magia se pondrá hoy en escena.

* * *

El lunes se dió en Romea el beneficio del aplaudido é inteligente actor D. Teodoro Bonaplata, poniéndose en escena el drama titulado: *Otelo ó el moro de Venecia*. En la interpretacion del papel de protagonista dió el beneficiado pruebas de su talento artistico, demostrando haber estudiado con detencion el papel del celoso africano, logrando, en muchas ocasiones, los entusiastas aplausos del numeroso público que ocupaba todas las localidades y galerías del teatro. Al terminar la obra, fué llamado el Sr. Bonaplata repetidas veces al palco escénico, mientras de distintos puntos del teatro se arrojaban ramos de flores y poesías, habiendo quedado el escenario alfombrado de hojas de laurel. Durante la demostracion de simpatía de que fué objeto el actor Sr. Bonaplata, se presentaron en las tablas varios criados con diferentes regalos, entre los cuales recordamos los siguientes: Un busto de Cervantes en barro, del escultor Sr. Nobas; una espada y daga españolas, una *chateleine* con monedas de oro, un cuadro al óleo del Sr. Armet, una acuarela del Sr. Labarta, un medallón de oro, un alfiler de corbata, una paleta de porcelana con el retrato del beneficiado, unos brazaletes, una palmatoria, etc., etc.

Se han puesto en ensayo en este teatro: una comedia en dos actos y un prólogo, original de nuestro compa-

ñero en la prensa D. Joaquin Riera y Bertran, que se titula: *Com' l' anell al dit*: una tragedia de D. Angel Guimerá, titulada: *Judith de Welp*, y un drama de costumbres de campo escrito en colaboracion por don Federico Soler y D. José Martí Folguera, que lleva el título de *Lo primer amor*. Probablemente las primeras representaciones se verificarán la semana próxima.

* * *

El viernes, 7 del corriente, debutó en el teatro del Buen Retiro nuestra compatriota la Srta. Elisa Vazquez, que hacia algun tiempo que se hallaba ausente de esta ciudad por haber pasado á Italia á completar su educacion artistica.

La ópera elegida para presentarse al público, fué la de Verdi, titulada: *Il ballo in maschera*. En la interpretacion del papel de Amelia dió á conocer la Srta. Vazquez recomendables cualidades artisticas. Su voz, sin ser muy extensa en el registro agudo, es agradable y de buen timbre, deregular volúmen en el centro y grave; canta con correccion y está bien en escena, que no es poco, siendo una principiante que hace corto tiempo que ha empezado su carrera. Prosigua con aplicacion los estudios la Srta. Vazquez para que pueda alcanzar un bonito porvenir.

El público la recibió bien, tributándole aplausos durante la representacion.

La Sra. De Sanctis hizo un gracioso paje, cantando su parte con expresion. Tuvo que repetir dos veces la balada del cuarto acto, en cuya pieza fué aplaudidísima.

Los demás artistas bien, como en anteriores representaciones.—X.

Correspondencias particulares de EL COLISEO.

Madrid 12 diciembre 1883.

En nuestro Teatro Real se ha representado la ópera del inmortal Rossini, *Semiramis*, que hacia mucho tiempo no se habia puesto en escena en Madrid.

Semiramis es la última ópera que Rossini escribió en su patria antes de emprender sus viajes á Paris y Londres. La interpretacion que le ha cabido esta vez ha sido bastante satisfactoria.

La sinfonia fué acogida con una atronadora salva de aplausos, premio debido al director y á los profesores de orquesta que tocaron admirablemente esta página monumental de la historia de la música.

Notábase alguna reserva en el público al empezar la representacion, pero bien pronto el silencio se trocó en ruidosa ovacion al escuchar el aria del primer acto: *Fra tanti regi e popoli*, que dijo la Srta. Theodorini magistralmente con gran flexibilidad de voz y con portentosa agilidad, demostrando que su talento no reconoce límites, y que del mismo modo interpreta el género dramático moderno que el antiguo. Los aplausos se repitieron en el duo con la contralto y en el grandioso final del segundo acto en las frases: *Qual mesto gemito*.

La romanza: *Al mio pregar t' arredi* y el tercetino *L' usato ardir* fueron expresados por la artista, con sentimiento y delicadeza, mereciendo nuevos aplausos que se repitieron en todas las piezas en que toma parte la Srta. Theodorini.

La Mazzoli Orsini brilla por su correcta afinacion, por su dición y por su fraseo; pero su talento halla dificultades en su voz de escaso volúmen que no le permite, en algunas ocasiones, expresar debidamente los conceptos musicales, buscando para atenuar este mal el recurso de abrir las notas en las cadencias, lo cual redundaba siempre en perjuicio de la melodía. Sin embargo de todo esto, la señora Mazzoli Orsini fué aplaudida.

Bien Rossetti y Vecchioni. Los coros perfectos y la orquesta, dirigida por Goula, insuperable.

En el Español se ha dado la comedia de magia en tres actos y diez y ocho cuadros, original de D. Mariano Pina y Dominguez, titulada: *La cola del gato*, que entretiene agradablemente al público que aplaude á Mariano Fernandez, que es el clásico intérprete de las comedias de magia. Toman parte en la obra, además del Sr. Fernandez, las señoras Zapatero, Alvera de Nestosa y Varela, y los Sres. Altarriba, Balaguer, Infante, García, etc., etc. Los trajes son muy lindos, y las decoraciones nuevas valieron aplausos al pintor Sr. Murriel.

Al final de los actos segundo y tercero fué llamado al proscenio el autor Sr. Pina Dominguez.

En el teatro de la Zarzuela se pusieron en escena el domingo dos funciones extraordinarias, una á las cuatro de la tarde en la que se representó el magnifico drama de García Gutierrez, titulado: *Venganza catalana*, que fué muy bien interpretado por los actores de la compañía que dirige el Sr. Vico, y la otra á las ocho y media de la noche, ejecutándose el drama de Echegaray, titulado: *O locura ó sanidad*. En ambas producciones fueron muy aplaudidos la Srta. Mendoza Tenorio y el Sr. Vico.

Los demás teatros de esta villa y córte, siguen actuando con regularidad, sin que por ahora nos anuncien ningun espectáculo extraordinario.—T.

Palma 10 diciembre 1883.

Agradables noticias tengo que comunicar respecto á la inauguracion de la temporada en nuestro teatro Principal.

Como habia anunciado la Empresa, tuvo lugar el día 6 del actual la primera funcion de abono, poniéndose en escena, ante una numerosa y distinguida concurrencia, la bellísima ópera *Lucia di Lamermoor*.

Veríame Sr. Director, en un compromiso si al hablar de la ejecución, quisiera manifestar cuál de los artistas se distinguió más, puesto que todos ellos rivalizaron en lucir sus facultades. La Srta. Russell se captó desde luego las simpatías de todo el público por su bella figura y sus distinguidas maneras, simpatías que aumentaron cuando el público pudo apreciar las cualidades artisticas que la adornan, pues cantó su parte con exquisito gusto, haciéndose aplaudir en el duo del primer acto, en el concertante del segundo y con verdadero entusiasmo en el difícil rondó del tercero que la expresada artista cantó de una manera tan perfecta que no recuerdo haberlo oido nunca mejor en nuestro teatro.

El tenor Sr. Balzofiore, es un artista de grandes facultades. Cantó su parte de un modo inmejorable; en el duo del primer acto fué llamado tres veces á la escena en union de la Srta. Russell; hizo resaltar notablemente el concertante del segundo por la maestría con que acentuó su parte, y dijo muy bien el aria final que le valió calorosos aplausos.

El Sr. Capelli canta con mucho gusto y supo identificarse con el personaje que representaba. Es un buen artista que logró hacerse aplaudir en su papel de Asthon.

El Sr. Jordan coadyuvó al buen éxito de la obra y mereció tambien los aplausos del público.

El maestro Tolosa posee grandes conocimientos y estuvo acertado en la direccion de la obra.

El tiempo borrascoso que reina estos dias ha sido causa de que no llegara á su debido tiempo el vapor *Palma* que debia conducir á la Sra. Cescati (Corina), y por consiguiente en lugar de *La Favorita*, anunciada para el debut de la expresada artista, hubo necesidad de poner precipitadamente en escena la ópera *Ernani* para debut de la *prima donna* soprano Sra. Cescati (Rosmunda), del barítono Sr. Aragón y del bajo Sbordoni. La expresada ópera gustó muchísimo habiéndose distinguido en el papel de Carlos V. nuestro compatriota Sr. Aragón, como igualmente el Sr. Sbordoni que es un excelente artista. El concertante del acto tercero, entusiasmo á la concurrencia, habiendo sido necesario levantar cinco veces el telon para acallar los aplausos del público que llamó á todos los artistas y al jóven maestro Sr. Tolosa. La Sra. Rosmunda Cescati tiene una magnífica voz, aunque poco voluminosa; cantó su parte con gusto y fué aplaudida. Espero sin embargo una segunda representacion para juzgar de las dotes artisticas de la expresada cantatriz.

Muy bien el Sr. Balzofiore, artista incansable, que viene cantando desde el dia de la inauguracion.

Tambien en el Circo Balear, continúan las funciones líricas, habiéndose reforzado la compañía con el tenor Battistini, que debutó con aplauso en la ópera *Il Trovatore*.

La extension de esta carta no me permite ocuparme hoy de las funciones del expresado coliseo. Lo hare otro dia.—S.

Valencia 11 diciembre 1883.

Nuestros teatros siguen presentando variedad de funciones y en general se ven muy concurridos. En el teatro Principal se han cantado últimamente las óperas *Faust* y *Ernani* que han alcanzado muy buen éxito. En la primera se distingue el tenor Capeletti y en la segunda el barítono Gnaccarini y el bajo Viviani muy especialmente, secundánnoles con acierto la Martínez y el tenor Runcio. El concertante del tercer acto tuvo que repetirse y el terceto final entusiasmó á la concurrencia que llamó á los artistas cinco veces al proscenio. Se han puesto en ensayo *Los Hugonotes* y ha llegado la soprano Prévost que debutará con el *Rigoletto*.

En el teatro de la calle de Ruzafa se ha verificado el beneficio de la distinguida primera actriz D.^a Virginia Perez, que escogió el drama *La Mendiga*, en cuyo desempeño se distinguió notablemente la beneficiada que fué muy aplaudida y llamada á la escena al final de cada acto, habiéndosele obsequiado con una pulsera de oro, tres ramos y otros regalos. La Sra. Perez recibió con este motivo una grande ovacion que le tributó el público aplaudiendo unánimemente mientras caía á los piés de la actriz una lluvia de pequeños ramos de flores.

La Srta. Huertas las Sras. Cabello y Pardinillas y los Sres. Miquel y Valls se distinguieron en sus respectivos papeles, debiendo asimismo hacer mencion de la niña Morote que tomó parte en dicha funcion, demostrando precoces facultades.

Otra novedad ha ofrecido últimamente la Empresa del teatro Ruzafa con la representacion del episodio dramático en un acto, escrito en lengua lemosina, original del distinguido poeta valenciano D. Constantino Lombart, *Lo darrer agermanat*, que ha obtenido un ruidoso éxito. En dicha obra ha puesto otra vez de relieve sus condiciones de actor el Sr. Miquel, que ha declamado por primera vez en valenciano, haciéndose aplaudir en su difícil papel de Vicente Peris, así como los Sres. Esteve (A.), Esteve (P.) y Valls. El teatro valenciano está de enhorabuena.—M.

París 12 diciembre de 1883.

En el teatro Italiano siguen las representaciones de la ópera *Simon Bocanegra*. El maestro Franco Faccio que ha salido para Italia, ha sido sustituido por el maestro Gialdini, que ha sido muy bien recibido, mereciendo los elogios del público y de la prensa.

La despedida que se ha hecho á Faccio ha sido afectuosísima, pues son grandes las simpatías que ha sabido captarse aquí, tanto por su talento como por su trato. Durante los intermedios las personas más notables le visitaban para

EL SIGLO ILUSTRADO.

Canuda, 6.—BARCELONA.—Bot, 25.

Suscripciones y Comisiones bibliográficas, á cargo de ALFREDO PALLARDÓ GUILLOT.

Libros de lance, encuadernaciones, etc., papelería, etc., tipo-litografía, facturas, programas, memorandums.

ALFOMBRAS Y ESTERAS.

GRAN SURTIDO.

Especialidad en el corte y colocacion de las mismas.

GERVASIO AMAT,

calle de Archs, número 1, Barcelona.

Hules de grandes tamaños para buques, salones, etc.; cétera; cepillos-novedad, felpillas, etc., etc.

CARPINTERÍA

DE RICARDO MAGDALENA É ISIDRO OBIOLS.

Rambla de Cataluña, 61.

Especialidad en butacas para teatro.

TALLER DE ESCULTURA Y ATREZO

DE E. TARASCÓ.

Lealtad, 18, y Ronda S. Pablo, 14, Barcelona.

Especialidad en adornos de carton, para decorar salones y teatros.

Dicho taller cuenta con todos los elementos que exige este género de industria en arte y decoracion.

ATREZO DE TEATROS PARA ALQUILAR.

felicitarle por la admirable direccion de la ópera *Simon Bocanegra*. Víctor Hugo es uno de sus más entusiastas admiradores, tanto, que no contento con verle y hablarle en el teatro le convidó á comer algunas veces, colmándole de agasajos y atenciones. Puede el maestro estar satisfecho de la acogida que se le ha hecho en París y esté convencido que deja grato recuerdo.

El bajo Salmassi ha sustituido en *Simon Bocanegra* á De-Reszké, que se encontraba indispuerto. Salmassi cumplió bien y fué aplaudido.

Mañana se cantará en este teatro *Martha*, de Flotow, por Ravelli y Salmassi, y la Harris Zaguri y la Tremelli.

También se preparan *I puritani* para debutó de Zina Dalti, *Erodiade*, para debutó del tenor Reszké tomando parte además la Fides-Devries y Maurel.

Dícese que en el mes de mayo cantarán el *Rigoletto*, la Patti y Masini. Largo es el plazo fijado, sin embargo, lo bueno se hace esperar. Esperemos pues, confiados en que se cumplan las promesas de la Empresa, lo cual deseamos de veras.

En la Opera siguen los ensayos de la de Gounod, *Sapho*. Los coros instruidos por Cohen cantan muy bien. El autor ha asistido á algun ensayo y se ha mostrado satisfecho de la ejecucion, felicitando á los artistas y á su director.

El ensayo general del baile de Gille, Mortier y Dubois, titulado *Farandole*, tuvo lugar anoche, y la primera representacion se anuncia para el viernes.

En el Teatro Lírico Popular se ha reproducido la ópera de Adam, *Le brasseur de Preston* (*El birrajo di Preston*) que se habia estrenado hace 45 años en el teatro de la Opera-Cómica.

Los intérpretes han sido MM. Thierry y Falchieri, y Mlle. Irma Marié.

La ópera y los ejecutantes han gustado, siendo aplaudidos.

En *Il Trovatore* han sobresalido los coros y la orquesta, desempeñando bien sus papeles Mmes. Van-Den-Berghe y Laurent Borsary, y MM Berger y Quirot.

M. Vaucorbeil ha encargado á Ernesto Guiraud que escriba la música de *Montalto*, ópera en 5 actos de D'Enery y Gallet.

Continúan las representaciones del baile *Sieba*, que gusta extraordinariamente y que casi ha hecho olvidar el *Excelsior*. La Zucchi es aplaudidísima, viéndose obligada á repetir algunos pasos para complacer al público que casi todas las noches llena el magnífico local del Eden Theatre.—E. DEL V.

NOTICIAS.

Esta noche inaugura en el Circo ecuestre de la ex-plaza de Cataluña sus funciones la compañía de ópera italiana que dirige el Sr. Franceschini poniendo en escena la bonita obra de Suppé, *Donna Juanita*. Dicha compañía continuará actuando en el expresado Circo todas las noches.

La compañía de ópera del teatro del Buen Retiro ha terminado ya los ensayos de la grandiosa ópera de Meyerbeer, *L' Africana*, cuya primera representacion se verificará en la noche de hoy. Los papeles más importantes se han confiado á las Sras. Bazzani y De Sanctis, y á los Sres. Rubys, Ponsini y Leoni; ha concertado la obra el infatigable maestro Perez-Cabrero, y la Empresa, deseando que esta celebrada produccion sea presentada con toda la propiedad que permite el escenario del teatro, ha escriturado un regular número de bailarinas para que tomen parte en la gran marcha del acto cuarto. Es de esperar, pues, que *L' Africana* dará muy buenas entradas en la actual temporada.

Se acerca el Carnaval, y por lo tanto la época de los bailes de máscaras. Los del Gran Teatro del Liceo

empezarán el 17 del próximo enero, y los del teatro del Circo el 5 ó sea la víspera del día de Reyes.

Por los preparativos que se hacen en ambos coliseos es de esperar que serán muy lucidos al igual que en años anteriores.

En Rómea los habrá también, dispuestos por las distintas sociedades que actúan en él durante la semana.

El periódico *L'Arte*, de Trieste, dice que la Vitali hizo fiaseo en el *Faust* y debió ser reemplazada por la Sra. Granville. La manifiesta intencion del colega triestino no ha hecho esta vez el efecto que se proponia, porque sobre saberse en el mundo musical lo que vale la Vitali, desmiente su aserto unánimemente toda la prensa de esta ciudad, que justamente tributa merecidos elogios á tan notable artista por haber cantado de una manera inmejorable las óperas *Faust*, *Amleto* y *Mignon*.

El Sr. Flores García ha escrito una parodia del *Demi-monde*, que se titula: *Mapa-mundi*.

Se dice que en el teatro Circo de Ribas, de Madrid, actuará desde el 15 de mayo al 15 de octubre de 1884 una compañía bufa de ópera italiana que dirigirá Sebastian Ronconi.

Los diarios de Oporto refieren el inminente peligro en que estuvo el capitán Castanet, en la tarde del domingo 2 del actual, al verificar su última ascension.

La relacion del viaje aéreo, hecha por el mismo señor Castanet, dice así:

«Mi ascension se verificó en medio de grandes aplausos, subiendo verticalmente hasta una altura de 1,500 metros. En seguida tomé la direccion del mar alcanzando una elevacion de 2,500. Entonces di suelta á las palomas que llevaba y me ocupé en preparar mi descenso.

Como estaba ya á bastante distancia de Oporto, precipité la bajada para no alejarme más. El descenso fué muy rápido, tanto que al llegar al agua me sumergí con la barquilla á más de dos metros de profundidad. Al salir de nuevo á la superficie, el globo se remontó un poco, y yo aproveché el momento para arrojar el único saco de lastre que me restaba. Quedé entonces caivo á cuatro metros sobre el agua y como me hallaba completamente mojado me desnudé preparándome á nadar si era necesario.

El globo perdía por momentos fuerza, y la barquilla estaba ya sobrenadando y á merced de las olas. Yo miraba en direccion de Oporto y no veia venir á nadie en mi socorro; hice señales á un vapor que pasaba á poco más de una milla de distancia, que seguramente me vió, pero que pasó de largo.

La barquilla estaba ya llena de agua; aproximábase la noche; el viento me empujaba mar adentro; creyéndome ya perdido me preparaba á morir. Esta agonía duró hora y media.

Oporto habia desaparecido á mi vista á causa de la niebla; y era ya casi de noche cuando sentí renacer la esperanza; habia visto un punto negro del lado de la ciudad.

Efectivamente, era un botecillo que se acercaba, pero no habian terminado con él mis desdichas. Cuando mis salvadores estuvieron cerca de mí, se negaron á atar el globo á la barquilla.

—Venimos á salvar á V., no al globo, —me dijeron. Yo les supliqué que lo condujeran también á Oporto.

—Es mi único capital, el solo medio de ganar mi vida, —les repliqué.

Todo fué inútil

Entonces, y á pesar suyo, até una de las cuerdas del globo al bote, pero los marinos la cortaron con un cuchillo. Yo no podia resignarme á perderlo, y cogiendo el extremo de la cuerda, llorando, quise continuar en el bote. Vano intento; viendo mi resolucion, me dejaron caer de nuevo en el agua con el globo, sumergiéndome á más de dos metros. Cuando pude sacar la cabeza á la superficie, oí que me decian:

—Si no quiere V. soltar el globo, puede quedarse en el agua; nosotros no le llevaremos.

Y se disponian ya á marcharse sin mí. ¿Qué habia de hacer entonces? Solté el globo, arrasados los ojos en lágrimas, y subí al bote.

Aligerado el globo de mi peso se remontó rápidamente y desapareció, sin que se sepa cuál es su paradero.

En la barquilla quedaron un pantalon, la blusa de seda de marinero, las botinas, cinturón, reloj, barómetro y otros instrumentos.

A una legua de tierra hallamos el vapor remolcador *Victoria*, donde subí, hallando en él los más solícitos cuidados.»

Hasta aquí el capitán Castanet.

El globo, por fortuna, no se ha perdido.

Un telégrama de Lóndres da cuenta de haber sido encontrado por un vapor, á poca distancia del sitio del naufragio.

Hé aquí el texto del telégrama:

«Lóndres, 8.—El vapor *Cornelia*, que se dirigia de Pomaron á Newcastle, tocó ayer en Darthmouth para proveerse de carbon, y manifestó que en la latitud 40°16 Norte, longitud 9°20 Oeste, encontró un globo con su barquilla, en la cual halló un reloj, varios instrumentos científicos, un portamonedas con 1,700 reis (moneda portuguesa), unos pantalones, unas botas, un áncora y dos banderas.»

Un íntimo amigo de una ex-bailarina establecida en Milan, ha desaparecido robándole 1200 pesetas. ¡Ojo niñas, mucho ojo!

ESPECTÁCULOS DE LA SEMANA.

TEATRO PRINCIPAL.—Fatinitza.—La figlia di Madame Angot.—Boccaccio.—El noveno mandamiento.—Seguidillas.

LICEO.—Africana.—Mignon.—L' Ebreja.—Donna Juanita.—Amleto.

CIRCO.—La tempestad.—Pan y toros.—La guerra santa.—Ellos y nosotros.—Boccaccio.—El pañuelo de yerbas.—La Calandria.—I feroci romani.—Código Fabra.—La Calandria.

ROMEA.—Lo collaret de perlas.—Jugar con el fuego.—Un drama nuevo.—Cel rogent.—El payaso.—Cap y cua.—La nit de nuvis.—Otelo.—Tot cor.—Lo gra de mesch.—La pubilla del Vallés.—De Nadal á S. Esteve.—La novela de la vida.

TIVOLI.—La loca de la aldea.—Las memorias del diablo.—El tio Palomó.—Naufragar en tierra firme.—Lo gaban nou.

ESPAÑOL.—Soy mi hijo.—La hortolana del Born.—Cargar con el muerto.

BUEN RETIRO.—Fra diavolo.—Faust.—Lucia di Lamermoor.—Un ballo in maschera.—Gli ugonotti.—Ernani.—La favorita.

Imp. de los Sucesores de Ramirez y C.—Barcelona.

SASTRERIA

PARA TEATROS
DE

D. E. VASALLO MALATESTA Y C.^a
Conde del Asalto, 14, principal.

PIANOS Y ARMONIUMS

DE MARTIN PLANA.

Calle de Vergara, núm. 1, Barcelona.

Representacion de los pianos Lipp & Sohn y también de los armoniums Debain.

VINO DE CHIANTI

legítimo de las bodegas

CASELLI DE PONTASSIEVE.

Se detalla á 10 reales medio frasco.

LA VIÑA,

25, Rambla del Centro, 25

Las comedias catalanas en un acto *LA PEDRA FILOSOFAL* y *DINERS Ó LA VIDA!* escritas per Simon de l'Ombra, se venen en las librerías de la Viuda Bartumeus (carrer de Fernando VII) y de Eudalt Puig (Plassa Nova).

Preu: 1 PESSETA.

RELOJERÍA Y JOYERÍA

DE J. MARTÍ.

Calle de Fernando VII, n.º 2.

PELUQUERÍA

DE P. PONS Y PONSETÍ

Mendizabal, 6, Barcelona.

Gran surtido de pelucas y postizos para teatros.

FÁBRICA DE TEJIDOS

de punto de seda, lana y algodón, de ENRIQUE BEATI, Corso Vittorio Emmanuele y angolo Via di S. Paolo, núm. 4, MILANO.—Especialidad en mallas, pantalones y medias de todos colores, para artistas de teatro.

ESCUELA DE CANTO,

DIRIGIDA POR LA CÉLEBRE ARTISTA

SIGNORA ISABELLA GALLETTI,

ESTABLECIDA EN MILAN, VIA CORSO VENEZIA, NÚMERO 93, PISO 1.º

Las clases se abrirán en la primera quincena de Octubre.

AGUSTIN Y ANTONIO VIÑALS,

ADORNISTAS.

Directores de entoldados, mueblistas de teatros y constructores de arañas de cristal.

Ronda San Antonio, 71, principal y bajos.

FOTOGRAFÍA DE L. SAGULPSE,

Rambla del Centro, 25, 4.º

En dicho establecimiento se trabaja por todos los procedimientos conocidos.

Las personas que deseen retratos de exacto parecido pueden obtenerlos en dicho establecimiento, Rambla del Centro, 25, 4.º

ARCHIVO DE MÚSICA

DE J. FERRER DE CLIMENT.

Representante de la casa editorial Fito di Gio. Ricordi, de Milan.

Calle Xuclá, 15, 2.º—BARCELONA.

Las Empresas de ópera pueden dirigir á esta casa sus demandas de partituras y música de orquesta.

GRAN CASA VINÍCOLA ITALIANA.

DEPÓSITO EN LAS PRINCIPALES CAPITALES DE ESPAÑA.

Representante en Barcelona:

D. LUIS ZAGRÍ,

Calle de Górtes (Gran Vía), núm. 256, 3.º

Clases y precios de vinos á domicilio:

Vino Chianti.	Botella,	17 rs.
Id. Id.	Medio frasco,	8 1/2 »
Id. Barolo.		
Id. Nebbiolo.	Botella,	10 »
Id. Barbera.		
Id. Asti rosso da pasto.	Id.	8 »
Id. Asti blanco espumoso.	Id.	16 »
Vermouth de Turin.	Id.	10 »

EXPEDICIONES A PROVINCIAS.

Tomando 12 botellas ó más, se hace 12 % de descuento.

MECHEROS FEUSIER,

PRIVILEGIADO.

DEPÓSITOS: Paseo de Gracia, 123 y 125. Jovellanos, 3, 3.º 1.º

Con nuestro mechero se obtiene de un 20 á un 30 p.º de economía en el consumo del gas.

ERASMO PASCUAL

PIROTÉCNICO,

Torrente de la Olla, 6 y 7, Gracia.

Especialidad en servicio de Teatros, luz Drumont y demás accesorios.